

## 1798-1799

### FAKTA

Dato:  
1798-1799

Sidetæl:  
69v

Omtalte personer:  
Georg Nielsen  
Cathrine Elisabeth Scheel  
Friderich Christian Scheel

### RESUMÉ

Om Georg Niensens gravmæle på Assistens Kirkegård i København og  
mindestøtten for Friderich Christian Scheel i Mullerup Have.

### TRANSSKRIFTION

\A° 1798. \ {135} Et Marmor Gravminde over Conferentz Raad Georg  
Nielsen blev opsatt paa

>{135}Georg Niensens Gravminde<

Hellig Geistes Kirkegaard, uden Nørreport d: 9<sup>de</sup> Junj<sup>1</sup>

Relieffet af hvid Marmor, forestiller en Olding sittende, læsende i nogle  
Tavler, paa Bordet ligger en Rulle, en Hammer &c; ved siden af Ham hans  
Scrinium. ved Födderne, et Vaterpass og en Globus. neden under staar,  
x x Ω x x EAYTON<sup>2</sup>

Postamentet er af Norsk Marmor med paaskrift=  
=Georgii.Nielsen.

Adspice.tumulum

Integritate. Doctrina. Modestia. praeclari.

multisque

ad. virtutem.et. sapientiam.ducis.

- ... -

Collegii. sui.

sodali. semisacculari.atque.pridem.magistro.

B.M.,<sup>3</sup>

grati.cippum.posuere.

Latomi. Hafnienses.

.....

Nat. d. III. April. MDCCX.

obit. octogenario.major.d.XVIII.April.MDCCXCVII.

S.T.T.L.<sup>4</sup>

\A° 1799- - \ {136} d: 13 Junj forsent et fristaaende Gravminde af  
Marmor til Gaarden Mollerup<sup>5</sup> i Fyen<sup>6</sup>

>{136}<

dets hele höide er 3 Alen 12 Tom<sup>7</sup>er, følgende er Inskriften

Paa Urnen -----

F.C.S.

Pietate et Industria

---

Paa Stötten

Friderich Christian  
Scheel.  
Hans Kongelige Majestæts  
Geheimeraad  
Kammerherre  
og Ridder af Dannebrog  
föd  
d. XXVI November MDCCXXXV  
indtraadte  
i sit Lykkelige Ægteskab  
d. XXI August MDCCLXVII  
döde  
d. XI April MDCCLXXXVIII  
Uforglemmelig  
For Hans Efterladte Kone<sup>8</sup>  
Urnen er af Sortsprengt Marmor, Postamentet af Blaa Lillienkoldsk,  
fod og brystgesims af Hvid Italiensk. Bogstaverne forgylte-  
Soclerne af Norsk Agerhusisk Marmor

---

<sup>1</sup> HistMedKbh 1960, p. 25, Karin Kryger 1983, p. 39,43; Karin Kryger 1984, p. 7-24; Karin Kryger 1985, p. 253; Kirsten Lindberg 2009, p. 312f. [x](#)[x](#)

<sup>2</sup> Kend dig selv. Ordene stod på Apollotemplet i Delfi. Se pagina 41v. [x](#)[x](#)

<sup>3</sup> Forkortelse for: Bene Merenti. [x](#)[x](#)

<sup>4</sup> Forkortelse for: Sit Tibi Terra Levis. [x](#)[x](#)

<sup>5</sup> Dvs. herregården Mullerup. [x](#)[x](#)

<sup>6</sup> Karin Kryger 1985, p. 316. [x](#)[x](#)

<sup>7</sup> Streg over m. [x](#)[x](#)

<sup>8</sup> Catharine Elisabet Scheel f. de Cicignon. [x](#)[x](#)

**OMTALTE VÆRKER**



1) Johannes Wiedewelt: Relieffet på Georg Nielsens gravmonument på Assistens Kirkegård 1798, 17,9 x 15,3 cm, blyant, pen, sort blæk, pen, grå laving. KKS, SMK.



2) G.L. Lahde: Johannes Wiedewelts gravmonument over Georg Nielsens på Assistens Kirkegård mellem 1801 og 11, 17,8 x 14,5 cm, blyant, pen, sort blæk, pensel, grå laving og rød farve. KKS, SMK.

A: 1798.

[155] Et Marmor Graviminde over Cancellen hos Georg Nielsen. Den is opstillet paa Guldig Gips i Kirke-Bogstuen i den Nørre Side af G. Nielsen's Kælder og paa Marmor Graviminde over Oluf og Mette, hans hustru og hendes søn, paa den anden Side af G. Nielsen's Kælder, og paa den anden Side af G. Nielsen's Kælder, og paa den anden Side af G. Nielsen's Kælder.

[155] Georg Nielsen  
graviminde

INNOENTI SEAYTON.  
Posthumus et in aeternum Marmor. usque p[er]petuum  
Georgii. Nielsen.  
Adspice. tumulum  
Integritate. Doctrina. Modestia. praeclari.  
multiferae  
ad. virtutem. et. sapientiam. ducis.

Collegii. sui.  
Jodali. semisacrali. atque. primum. Magistro.  
B. M.  
grati. cippum. posuere.  
Latoni. Hæsienses.

Nat. d. III. April. MDCCX.  
obit. octogenario. major. d. XVIII. April. MDCCXCVII.  
J. T. T. L.

A: 1799...

[156] Et Marmor Graviminde af Marmor. Et Graviminde over Moderen, Søren. Den is opstillet paa den anden Side af G. Nielsen's Kælder, og paa den anden Side af G. Nielsen's Kælder.

[156]

F.C.S.  
Raa Umeu. . . . .  
Relate et Industria.  
Friderich Christian  
Schoel.  
Hans kongelige Majestæts  
Geheimeraad  
Kammerherre  
og Ridder af Dannebrog  
d. XXVI. November MDCCXXXV  
indtraadte  
i sit ærkebispe skæb  
d. XXI. August MDCCCLXXII  
døde  
d. XI. April MDCCCLXXXVIII.  
Uforlømmelig  
For Hans efterladte Kone

Umeu is af Døttersomt Marmor, Posthumus et in aeternum of den Litteralsoldge,  
Lod og Ulyngulne af Guld stakulise. Sørgvorne for sig selv -  
Loderne af Guld ægerhøjste Marmor.